

Грамота № 7

Общие сведения см. выше при № 2.

Грамота № 7 найдена 20.08.1999 на усадьбе А Воздвиженского 1А раскопа в виде двух фрагментов, залегавших в соседних квадратах на расстоянии 1,2 м с друг от друга и с разницей глубин в 4 см; квадрат Д-48 и Д-47, пласт 19, глубина 1,83 и 1,87 м. Это две конечные строки письма:

**БѢНѢВОДАСИЛИАЛЖ[Ѣ]ТИ[Ѡ]А[Ѡ]М[ИТ]РОВА
ДѢНИПОТРИРѢЗАНАМЕСАЦЕ**

Длина 26,6 см, ширина 3,2 см.

Стратиграфическая дата: 1187–1197 гг.

Текст делится на слова следующим образом:

...бѢ. НѢ водаси ли, а лажѢ ти о^т Домитрова дѢни по три рѢзане на месеце.

Перевод: ‘... Если же не отдашь, то на тебя ляжет [обязанность выплачивать], начиная с Дмитрова дня, по три резаны в месяц’.

Грамота № 8

Грамота № 8 найдена 27.08.1999 на усадьбе А Воздвиженского 1А раскопа; квадрат Е-50, пласт 21, глубина 2,04 и 2,08 м. Она находилась в 50–100 см от частокола, отделяющего усадьбу А от мостовой Воздвиженской улицы. На усадьбу А грамота в принципе могла попасть и через частокол с улицы (ее адресат — иной, чем в № 2). Грамота залегала приблизительно на 20 см выше уровня древнейшего настила мостовой, сооруженного во второй половине 1180-х гг.

Это целое письмо, которое в древности разорвали на две части, оказавшиеся в слое на расстоянии 50 см друг от друга, с разницей глубин в 4 см:

**+Ѡк[ѡ]-єапокланиєкоростилидобоудимикона
се[л]ємавеликадобраалитиєпригодитьса
[с]є[лє]мадобрааполо**

Левый край грамоты истерт и частично поврежден. Его реконструкция не вполне надежна. В имени автора вторая буква читается с большим трудом, а третья почти целиком вырвана (может быть, это *p*).

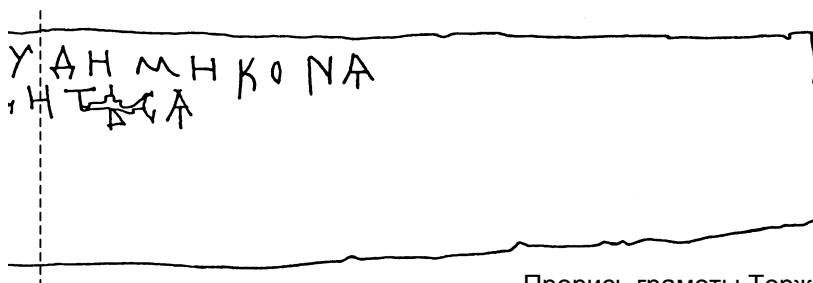
Длина 30,2 см, ширина 3,8 см.

Стратиграфическая дата: 1187–1192 (1197) гг.

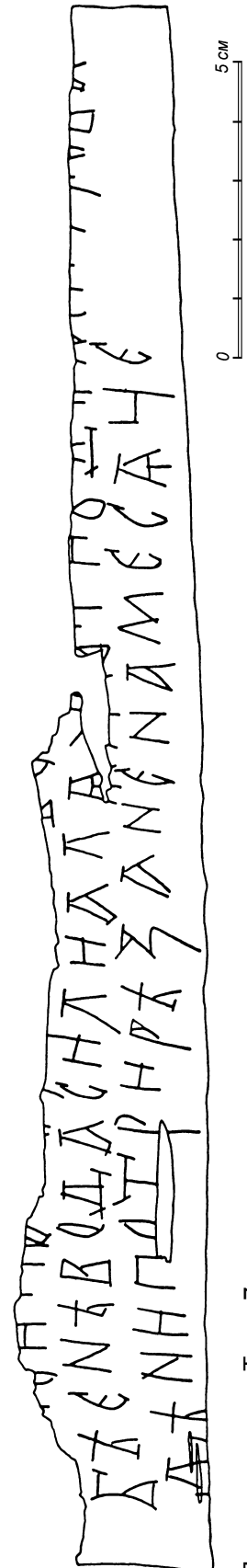
Внестратиграфическая оценка: предпочтительно последнее 40-летие XII в. (см. НГБ X, с. 415).

Текст делится на слова следующим образом:

**Ѡ Кы-єа покланіє ко Ростили. Добоуди ми кона, селема велика, добра.
Али ти не пригодитьса селема добра, а поло.**



Прорись грамоты Торж. 8



Прорись грамоты Торж. 7